

# ДІЛО

Виходить щоденно рано.

**РЕДАКЦІЯ  
І АДМІНІСТРАЦІЯ:**  
Львів, Ринок 10., II. пов.  
Конто почт. шал. 143 322.  
Адреса тел. „Діло—Львів“.  
Нач. Редактор приймає  
від 10—11 год. передпол.  
Рукописів  
редакція не звертає.

**ПЕРЕДПЛАТА**  
Місячно в ціну 2000 Мп.  
**ЗА ГРАНИЦЕЮ:**  
В Америці 1 дол., Франції,  
Голландії, Бельгії 10 фр. фр.,  
Італії 10 лір, Німеччині 300  
м. марок, Швейцарії 5 шв.  
фр., Чехословаччині 30 ч. кор.  
Румунії 50 лей, Бол-  
гарії 50 левів, Австрії 2.500  
мп. Зміна адреси 100 мп.

**В справі оголошень  
звертатися до Адмі-  
ністрації.**  
**ЦІНА**  
**ОДНОГО ПРИМІРНИКА**  
**80 Мп.**

Видає: ВИДАВНИЧА СПІЛКА „ДІЛО“.

Начальний редактор: ФЕДЬ ФЕДОРЦІВ.

XIV.

**ЛЕН?!**

2-3

Пояснення на сторінці 8.

Львів, 14. вересня 1922.

На  
стару  
нуту.

Згідно з висловом „Je się dzieje w państwie dupskim“, — діється не добре й на території Східної Галичини. Як доносять польські газети, за якими і ми ретельно факти підпалів політичних убійств, нападів на поліцію і інші чинники істотною під цю пору влади, Сх. Галичина майшла в стані балка візації. Те, що ми передбачували на основі чисто фізичних правил, перед чим ми постійно перестерігали, — стало голою, страшною і — розуміється небажаною дійсністю. Розп'яжність, підсилена іще польськими виборчо-анексійними задумками, змагається і погрожує в мутних філях суспільно-негативним явищем спричинити bellum omnium contra omnes.

Як дивитися на виторений у Сх. Галичині ненормальними, хоробливими умовами життя стан, як оцінювати його без полудни на очах і мозкового затемнення у посідачів адміністраційної ексективи та їх інструкторів, про це мали ми вже нагоду говорити на сторінках „Діла“. На жаль польському громадянству і польській владі не достає конечно потрібної предметовості в оцінюванні явищ, не достає відваги глянути правді у вічі. Там, де не відкинуто муситись дійти до джерел такого, а не іншого подороження, мушкетерства про агітацію злочинних елементів, про впливи заграниччя, німецькі чи більшовицькі гроші і інші подібні нісенітничі, які можуть бути підкожими для запліднення фантазії малих дітей або недорозвинених осіб, але які минаються з дійсністю. Замість поставити проблему на широкій основі великої війни, проголошенням клічів прав нації, боротьби за державні права з одного боку, і силою пари пригнобленої денационалізації, екстермінації, економічного визиску і освітнього гетто з другого, зводиться ціла справа до ніби особистого, навіть карміровицького невдоволення кількох осіб, котрі варті протиставляти благородним і гуманним ділам і намірам Польщі. І скінці, який вихід? Апель до багнетів, арештів, поліції і війська. Розв'язка дуже проста, але ще більше примітивна. Цей універсальний лік, одержаний Польщею в спадщину по Прусії, Росії і Австрії, кізбаж не був пригноблений всею натурою польської влади поза межі можливості, а які його наслідки? Зброя за часто уживана перестав бути страшною, всі страхоття робляться буденними явищами, всі засоби гнєту і поневолення з часом перестають ділати, лиш в душі гнобленого лишається кривава смуга, котра не віщує добра.

Польська преса в оцінці подій, в освітленні явищ не сподіює супроти свого громадянства завдання чесного, безпристрасного, спокійно-розумного інформатора і дорадника. Навпаки, ця преса впо-

добала собі роллю бика на еспанських ігрищах. Кожду проблему зовнішнього й внутрішнього чи посереднього значіння вона вирішує... рогами, апелем до низьких інстинктів звірячого шовінізму і сибаритського егоїзму.

Для прикладу згадаємо про одну стару нуту, яка бреньчить в польській пресі від 1918 р. Це нута більшовизму, якого прихильниками мимом мають бути східно-галицькі Українці. Треба признати, що на цій грі польська преса дійшла до віртуозності. Те, що в Сх. Галичині, а головню коли ходить о українські маси, більшовизм як суспільне явище, не має й не може мати ніякого ґрунту, що совітський лад є чужий українському світоглядові, що кліччї комунізму, розсівані в Східній Галичині варшавським комуністичним центром, не знаходять тут ніякого відгону, — все це є байдуже польській пресі. Вона зрештою думає, як в часах політичного поневолення польського народу, не реальними категоріями, лиш ірреальними, фантастичними, блягерськими, наклепними. Ріжниця тільки та, що тоді в ірреальних категоріях думання поруч служби на три фронти була й значна доза ідеалізму, а тепер її немає.

Одною із „святих прав“ польської преси у відношенні до Сх. Галичини, це стара спадщина панцизання часів. Польський шляхтич був тоді „протектором“ українського селянина, як робочого тагла Те „протекторство“ засвоїла собі, дякуючи польській пресі, вся польська суспільність. Мовляв — „руські людек“ — очевидно „простий“ — є дуже „почтивий“, тільки українська інтелігенція є дуже „вархольська“. Той „людек“ не має ніяких бажань, він в свято і в будень молиться за польські благодати і дякує Господу Богу за те, що зіслав йому благородних, безкорисних ангелів-хоронителів в постаті польського жандарма з багнетом, польського старости, польського воєводи, польських податків, польських шкіл, польських коляоністів і польської пісні-гимну „Не дами земі“. Але заїстнували факти, які кричать, що подавана до вірування цілому світові молитва українського селянина є злобною видумкою, що село говорить іншим тоном і іншою мовою, що — як писав „Кур'єр Львовскі“ — „землями Східної Галичини йде широка хвиля терору, з кожним днем множаться випадки замахів, нападів, підпалів. Террор спрямований виключно проти польського населення, проти поліції і військових відділів“. А прещія ніхто інший, тільки цей самий орган польського хлопського діда-ча Вітоса день перед тим трактував ці явища як пустякові речі, про котрі не варто згадувати, не варт заграниччя турбувати, непокоїти, не варта відслонювати жахливої дійсності, коли тут на команду, по припису має існувати іділля... для заграниччя.

І в збереженню цієї неістотної іділлі той самий „Кур'єр“ вчора покористувався іншим способом і всім на коника більшовизму. В тій цілі спрепарував він навіть спеціальну кореспонденцію із „пограниччя над Збручем“. Джерел саботажу треба шукати в Чехословаччині,

в Німеччині, а головню на совітській Україні, бо совітська організація Фронт мирної роботи\* (?!) при допомозі чи ужиттю Галичан, що перебувають по другім боці Збруча, виробила таку програму шкодження Польщі: „Старатися через започаткування замішання в Польщі не допустити до нормального перебігу виборів. На випадок коли той план не повізся, старатися перефорсувати до польського союму можливо велике число кандидатів о комуністичній ідеології“. Як страшно совіти журяться польськими виборами, ще більше, як Польща виборами до московських чи українських совітів.

Значить, пушено в рух деревляного коня з польської карузели, котрому на чолі вибито печатку „більшовизм“. Здається, що то вже занадто витертий аргумент. Правда, цьому коникови польська преса має дуже багато завдячити. В р. 1919 польська дипломатія зуміла при допомозі Франції представити східно-галицьке населення за прихильників більшовизму. На тій основі Польща одержала мандат військово окупувати Галичину по Збручу, щоби охоронити край перед

грядучим більшовизмом. Також уряд д-ра Ізидора Голубовича представлялося за більшовизуючий. Коли раз такий „аргумент“ дав успіхи, то є надія, що не обмане й на будуче. Одно забуває польська публіцистика, що тоді ті наклепи були спрямовані проти українського уряду, а сьогодні — послугуючись тими самими наклепами — польська преса валить в польську владу у Сх. Галичині. Людовий орган, конструюючи свої видумки в деяку систему, в своєму льогічному оголошенні не довів думки до конечного закінчення. Нехай же тільки дальше свіває на цю стару нуту, а може українська дипломатія зуміє використати кур'єрський „матеріал“ так само, як свого часу польська тільки в протівному напрямку.

**Платіть партійний податок!!!  
Присилайте на адресу: „Кравчий Союз Кредитовий“ у Львові,  
Ринок 10., вил. нн. ч. 3.000.  
Жертводавці повинні 500 мп.  
будуть оголошені поіменно!!!**

## „Східно-галицька небезпека“.

Льондон, 3. вересня 1922.

П. Valentine O' Naga, відомий англійський публіцист і знавць східно-європейських питань, містить під тим написом в англійськм політичній тижневику „Outlook“ з 26. серпня отсю статтю:

„Найкращі приятелі Польщі, до яких я причислюю й себе, мають причини лякатися найгіршого для неї в дуже близькій будучності, о скільки вірити посліднім вісткам із Східної Галичини. Найбільша небезпека для європейського мира по приводу польської експанзії поза її етнографічні границі грозить тепер не так з боку Литви або Горішної Сілезії, як з боку Східної Галичини. Погляди д-ра Степана Витвицького, голови східно-галицької (української) делегації на Конференцію Миру, який перебуває тепер в Льондоні, заслуговують саме тепер на увагу. На його думку Польща, відновлена в інтересі мира, створює як найбільші перешкоди для досягнення тої цілі. Йдучи за міражами своєї минувшини, Польща далі мріє про експанзію від Балтійського по Чорне Море і задля зреалізації тих мрій вона занала воєнною окупацією територію, рівну простором етнографічній Польщі; половину тої території займає Східна Галичина, заселена Українцями, яка могла би творити завязок могутньої держави, якщо російська Україна була увільнена від більшовицького ярма. Яка є ціль союзних держав — питає д-р Витвицький — у вдержуванні польського панозання над тою не польською територією? Така політика є безсильна і безнадійна. Вона містить зерно невдоволення і розкладу. Така політика тільки змагає до того, щоби втягнути Росію і Україну у спільну акцію проти Польщі. Питання про злуку Східної Галичини з більшовицькою російською Україною тепер немає. Воно буде вирішене пізніше, коли

будуть привернені нормальні умови. Треба при тім тамти, що український національний рух був створений в Східній Галичині.

„Так довго, як Польща переступає свої етнографічні границі, не буде мира в Європі. Створення самостійної української держави в Галичині є наглою koniecznością. Воно усуне одну з головних причин російсько-польського конфлікту, здержить більшовицьку пропаганду в тій часті Європи і скріплить Польщу політично і економічно“.

У виданні з 2. вересня с. р. тогож самого англійського журналу згаданий публіцист п. O' Naga містить отсю дальшу думку:

„Нехай мені вільно буде додати ще кілька уваг до мого листа з минулого тижня про Східну Галичину“.

Українське населення Східної Галичини є незвичайно схильована отсами подіями: 1) Майбутнім процесом українського студента Федика, обжалованого за атентат проти маршала Пілсудського, виконаний минулого вересня. 2) Польський сойм ухвалив резолюцію про переведення виборів у Східній Галичині з цілю „розв'язати“ ту проблему так, як Польща „розв'язала“ виленське питання.

„Що до широко розповсюдженню погляду, що Польщі треба би дати поки що вільну руку в Східній Галичині, щоби уможливити і економічно сконсолідуватися і забезпечити торг для продуктів англійського промислу, — то теперішнє положення є проти того. Так довго, як Польща адержує своє панозання над землями, положеними поза її етнографічними межами, економічне життя в Польщі є неможливе з причини: 1) неминуемого революційного руху на тих землях, 2) хронічної грози війни з Східну Галичину між Польщею і Росією та Україною. Одночасно



польське пановання над Східною Галичиною є шкідливе для економічних інтересів Європи як рівнозначне в поширенні негати в хорім організм, який мусить привести на Європу багато більшу політичну і господарську катастрофу, як ми колинебудь бачили.

Допускаючи навіть, що англійські господарські інтереси скористали б з небудь на взаєминах з такою ненормальною державою, то ці тимчасові користи будуть скоро

знівачені економічними втратами, спричиненими заверхою в Європі, яка мусить бути наслідком польської анексії політики. Звертаю увагу на отсі погляди д-ра Витаньського\*.

Приспийте глады на пресо-  
вий фонд на кн. ч. 30.000  
в Союзі Кредитовім, Львів,  
Ринок 10.

## Щобч не ширили баламуцтва!

Польські людювці хотять перемінити всіх українських селян на своїх формалів.

Не так давно, з нагоди пересидування українського свяченства з приводу метрик, писав краківський орган польських радикалів що таке поступовання польської влади у Сх. Галичині виходить лиш за шкоду польській справі, бо не потрібно дразнитися людей, шкодиться Польщі перед заграницею й утруднюється через се віковічне „приснавання“ Східної Галичини. Той часопис радить здержатися з тою польонізаційною і екстермінаційною політикою супроти Українців у Сх. Галичині який час, а бодай тимчасом її злагіднити, аж до часу признання Східної Галичини Польщі, а тоді — пише сей орган польських радикалів — отверго — будемо мати прецінь доволі часу і змоги се все вповні перевести.

Отже, мовляв, схвати пазури якийсь час, щобч замилити очі!

Мимо сього не можуть — як се щодня бачимо — видержати, щобч не нищити українського шкільництва, не кольтонізувати вже тепер Сх. Галичини Мазурами з Заходу, забираючи одинокий варстат праці й прожитку місцевому безземельному й малоземельному населенню і т. д. і т. д. Навпаки, намагаються нагально і приспійшено створити на всіх полях „faki dokowapu“...

Не будемо говорити тут про народових демократів, чи вшехполяків і инші подібні польські партії. Як відомо, в часі дебати в польській соймі над земельною реформою заявили однодушно усі польські сторонництва, без ніякого винятку, від консервативів (австрійська ексцеленція Давид Абрагамовіч) і вшехполяків (Станіслав Грабські, Ян Заморські і т. д.) почавши, а на людювцях (Ян Стапінські,

Ян Домбські, Вінценті Вітос, Бриль) і радикалах (ксьондз Оконь) кінчаючи, що уся земля більшої посілости у Сх. Галичині має бути скольтонізована виключно лише Мазурами, а місцевий український селянин не сміє одержати ані кусничка (дослівно) тої землі. Так сказали дослівно (!) усі ті панове в соймі (гл. дебата в польській соймі в 1919 р.).

І справді сього основного принципу держалися і держаться у нас при парцеляції з цілою „pieziotnaka opiewekcja“, як сказав директор львівського польського кольтонізаційного товариства В. Стефанус, — а щойно від недавна для замилання очей Європи в послідніх місяцях, по інтерпеляції в англійській парламенті і мабуть за приятельською порадою Французів, почали декуди продавати й місцевій людности по чверть морга до одного морга, як самі пишуть в звітах до Головного Земельного Уряду в Варшаві „ziemi gorszej, dla oka (!)“ і то головню між двірську службу (гл. Юліян Павликовський, „Земельна справа у Сх. Галичині“ 1922 р. Ціна 200 Мп.)

Але не о се нам тут розходиться, — се страшна і окрема справа. Розходиться нам тут о се, що читаємо що дня, якто польські людювці (посол Бриль і инші) голосять по всіляких польських передвиборчих вічах, що їх інтерес сходить з інтересом українського селянина, що вони — мовляв — „приятелі і оборонці“ українського селянина. Се вже хіба крайню обурююче нахабство так говорити. Се вже скорше хіба міг би може сказати якийсь давний заско-рулий дідич, котрий каже, що зовсім не треба парцелювати біль-

ших посілости, а місцевий селянин нехай дальше правде на тих широкіх двірських ланах, як досі „засіє“. Тут дійсно бодай часово сходить би інтерес нашого селянина з інтересом такого дідича (аже у нас білого крука), бо наш малоземельний селянин бодай не тратив би зар. вже тепер свого дуже нужденного прожитку і не тратив би надії на купню ґрунту з парцеляції в будучности. Таких дідичів одначе у нас вже мабуть нема. І їх переважно огорнуло це шовіністичне божевілья. Товариство польських дідичів із Сх. Галичини з князем Влад. Сапегою на чолі, внесло до польського сойму сліду-ючий меморіал: „Коли тут (в Сх. Галичині) має бути наложений земліновий (дідичев) обовязок віддавання землі, польської землі, то обовязок той може відноситися лише до віддання її польському селянинові, щобч оба: польський поміщик і польський селянин, разом держали сторожу на кресах і не допускали до „курчення польськості“. — Належить: польський характер всієї землі достаточ-но забезпечити“ (Kurjer Lwowski, ч. 188).

Щобч баламуцтво „ludowe“ не ширилось, наведемо дослівно, що сказали всі людювці і взагалі найбільші польські „демократи“ про земельну справу у нас.

І так: В дискусії над звітом кольтонізаційного уряду у варшавському соймі на засіданню з дня 11. мая 1920 р. сказав голова польських людювців, а пізніший президент міністрів хлоп Ві-центі Вітос: „Військо бореться вправді за вітчизну, її цілість і межі, але бореться рівнож і за землю для себе. — Підчас коли польський люд терпить голод землі, величезні простори переходять (?) в руські руки. — Треба нап'ятувати (!) злу волю, очевидно тих, що мають злу волю. — Переведення земельної реформи не лежить в інтересі хлопа ані безземельного, але в інтересі (польської) держави і мусить бути виконане“. (Гл. варшавський урядовий „Monitor polski“ ч. 106 з 1920 р.). І дійсно, в липні 1920 р. ухвалив польський сойм як внесок посла Вітоса, закон про примусовий викуп землі більшої посілости на кольтонізацію, яку хоче Вітос негайно, як найкорше перевести.

На вічу польських людювців у Львові в салі „Гаязди“ дня 25. жо-вт-

ня 1919 р. сказав тойже посол Ві-центі Вітос, пізніший прем'єр, ось що: „Людюве сторонництва вихо-дять з засади: „скільки землі, тіля-ки вітчизни“. Коли що землю має удержатися, то до цього одиноко упоразкоженний є польський люд, який доказав, що не лише уміє землю удержувати, але навіть поміожува-ти. Власники землі (це є поміщики) легковажили своє післанництво. Ко-либ та земля була належала до мі-ліонів польського народу, був би люд не дав собі її видерти, не по-зволів би ніякому перу чи украї-нському чи иншому, перечеркувати прав до землі, сільський люд був би від сеї землі не утікав і не ли-шав би свого майна ворогам. „Поль-ська“ земля (се є земля більшої по-сілости, яка у Східній Галичині уся в руках польських поміщиків) по-вина бути лиш в польських ру-ках, відси льогічна koniecznosc, що-би лише польський люд цю землю дістав (!)“.

„При державній кольтонізації ця „польська“ земля мусить належати до Польки. Поза державною роботою може повстати і інституція приват-на, яка дбала би під контролею держави, щобч „польська“ земля припала лиш Польки (!)“.

Так говорила голова польських людювців хлоп Вітос, асі його горячо оплескували (гляди „Kurjer Lwowski“ 204 ч. з 27. жо-вня 1919. орган посла Вітоса, який подав його промову майже дослівно).

Посол Ян Стапінські (з лі-беральнішого і трохи світлішого крила польських людювців) сказав у соймі при дебаті над земельною реформою ось що: „Як в цілі за-безпечення спокою, так і забезпечення „польської“ землі на віки до-вольні треба змагати до цього, щобч во-на як найкорше дісталася з руки польського хлопа“. „Хто не в словах, але ділами хоче виявити любов вітчизні, той мусить бути за переведенням різної реформи“. („Gazeta Lwowska“ ч. 137.)

Перший маршалок Польщі і на-чальний вожд Юзеф Пілсудський пи-ше в своїй відозві (наводимо до-слівно в львівській „Gazeta Pol-ьska“ ч. 5439 з 20. 10. 1920.) ось що: „Я вже предложив правитель-ству, щобч частина цієї здобутої зе-млі стала власністю тих (це є жо-внівців). — Ред.), що зробили її польською, зросивши (uzpoin-azy) її польською кровю, трудом безмірним. Ця земля струджена кр-і-в'ям посівом війни, жеде на засія-

КЛИМ ПОЛЩУК.

## „ОТАМАН ЗЕЛЕНИЙ“

на старинську українську критичку.

(Продовження.)

Почуваємо передовсім, що по-ді тут надто нам близькі. Що ре-волюційні картини з років 1918—1920 моглиб явитися нам в історіо-софічній освітленню тільки тоді, ко-ли автор дозволив би дивитися на них з долу, а не з гори, значить: крізь призму історичних послідовно-стей з XVIII, і XIX. ст., а не тільки в найбільшій близині наших днів\*.

Взагалі про „Отамана Зелено-го“, як роман, д-р О. Грицай ви-словився так:

„Взагалі все те, що назвати протидійством („Gegenspiel“) в романі, не виходить в оповідан-ню про Зеленого таким могутнім, таким у своїм крузі суверенним, як сього домагається вища предмети-сті справжнього роману“.\*

Чому так воно вишло, про це вже я говорив вище, але однаков, ці зауваження шановного критика були для мене вказівками доброго вчителя, в якого можна вчитися і якому можна вірити, що так він на-маніє не заведе. Не заведе на ма-ніє і критика д-ра О. Туряніського, яка ціна для мене не тим, що при-

хильна, а тим, що має в собі якраз те, чого мені так бракувало при пи-сання свого Зеленого, а саме:

„Літературний твір мусить мати свою архітектоніку так, як будівля. Коли собі уявити святиню, як гармонійну цілість, то ця цілість скла-дається з двох частин, які назв'єм правою та лівою. Отже в „Отамані Зеленому“ бачимо гарно викінчену праву частину, а ліва не викінчена, тільки ледви намічена. Праву части-ну будівлі уявляє собою сам Зелений і цілий світ його друзів і при-хильників, ліва — московська стихія. Однак автор не протиставив вели-кої постаті Отамана Зеленого, як ви-разникова боротьби й віри, проти-лежної московській постаті. Вжи-ванням рівно сильного протистав-в'я в артистичному творі досягає мистец-тва надзвичайно глибоке враження, яке черпає свій первопочин із космічних законів життя, опертого на поляр-ності, протистави, контрастивості, суперечності. Чи відчували ми впо-вні радощі, як би не було смутку і навпаки? Чи змало би світло нас, як би не було тьми? Артистичний твір це світ, космос, котрий своєю ясною основою ідеєю здійснюється понад фізичний світ, який нас ото-чує і який з точки погляду творчої думки є тільки хаосом. Щойно з цього хаосу зовнішнього світу творить постова фантазія космос, при-чім користується світлом і тіню фізичного світу. Отже з того ста-новища світ тіней, тьми, який уяв-ляє а себе московська стихія, авто-

ром тільки поверхово зазначений, не вичерпаний основно так, як по-зитивний світ, висловом якого є Зе-лений“.

Треба сподіватися, що Пол-щук у другім виданні „Зеленого“ протиставить великій постаті свого героя, як виразникова змагання до вищої мети, таку саму сильну мо-сковську постать, як рівно сильний вислів заперечення змагання Зелено-го. Тоді сам Зелений перестане під певним оглядом наче висіти у воз-дузі, тільки стане далеко виразніше, яскравіше перед наші очі, як го-гутне світло в смертельному змаган-ні з рівно могутньою тьмою\*.)

Загально в своєму „Зеленому“ я більше звертав увагу на відобра-ження руху народної душі, ніж з бо-ку мистецького, а тим більше — з бо-ку дат і правдоподібності, хоч матерія-лу до сього в мене було досить. Ідея мого твору повстала від самої назви, азістом його стала мужицька дійсність дореволюційного і післяр-волюцій-ного періодів, чим бажано виявити послідовність зросту при-хильників народу, якому треба „тільки встати“, але щодо плану, то сказати по правді, він у мене був не зовсім добре скла-дений, хоч далеко ширший, як той, по якому побудовано „От. Зеленого“. Писав окремими фрагментами, часто викінчував дальший розділ, ніж по-чинав писати попередній, а таким чином міг легко потрапити під зовні-

шні впливи, котрі не тільки не ста-ли на користь, а навіть на шкоду, позбавивши місцями мій твір на-лежної йому оригінальності і став-ши на перешкоді його викінченню з боку архітектоніки, що критик з „Проміння“ зрозумів, як „накоп-чування величезного матеріалу“. В дійсности в мене не було точно усталеного плану, який бувався після плану таких російських творів, як Мережковського „Юліян Відступник“, Арцибашова „Сани“ і Андреева „Сашка Жегульов“. Очевидна річ, що як би не спішилося з другом, то ви-студіювані технічні засоби цих пи-сменників моглиб дати лише добрі наслідки, себто — уложивсяб відпо-відний романові певний свій план, а так він не є певним і технічно з романом я не справився. Наслідком цього замітна нерівність стилю, що по части згадується щирістю тону. — Писав більше від-серця, ніж від мозку. — Своє незадо-волення з приводу цього я часто висловлював перед иншими і завжди підкреслював технічну недоско-налість свого твору, чим так захоплю-валися деякі „любезні землячки“, що так брутально скористав крити-ка „без жадних упереджень“ Л. Білець-кий для своєї рецензії на „От. Зе-леного“ в „Цілі“.\*

Живу у Львові, де досить нуд-гуючою всякою всьчичи, коюра ви-ключно займається всякими „чужо-

\*) „Український Прапор“ 1922 р. ч. 14. Відом.

\*) „Всеслава“ 1922 р. ч. 3. Каліш-Га-бор.

\*) „Діло“ 1922 р. ч. 2, 3, 5 і 6. Львів.



і мирі, жде на тих, що м'єч замі-  
няють на леміш".

Ші слова є неначе доповідання  
заведених слів посла Вігоса, який  
сказав у соймі (11. мая 1920.) "Вій-  
сько бореться рівнож і за землю  
для себе".

Людолюбця посол інженір Бриль  
сказав на вічу польських людолюбів  
у Львові 25. 10. 1919 ось що:  
(подасмо послібно за "Kurj. Lwow."  
ч. 104. 19). Переходячи до відно-  
син з українською людністю,  
стверджує, що P. L. (Польське  
сторонництво людове) пошанує все,  
що їй належить і дійде з нею до  
згоди. З адвокатами, які лодять  
ва пруські і австрійські гроші, не  
буде числитися PSL і не буд'ама-  
тати з ними до згоди. Українському  
хлопови подати руку і буде  
старатися створити такі умовини,  
щоби польським і українським хло-  
пам було в Польщі добре. Не  
зречеться гдича PSL своїх дома-  
гань. Земля, коли є в польських  
руках, мусить прийти до рук  
польського хлопця (!!).

Слова посла інженіра Бриля,  
який з одної сторони каже, що його  
сторонництво хоче подати руку  
українському хлопцеві і старатися,  
щоби польським і українським хло-  
пам було добре, а з другої сторо-  
ни, зараз в слідуєчій реченню  
застерігає рівночасно виразно, що  
уся земля, яка знаходиться досі в ру-  
ках польської більшої посілости (а  
як відомо уся більша земельна  
власність належить гнілкою лише  
до польських поміщиків), му-  
сить беззглядно перейти в  
руки лише польського хлопця,  
не сміє тому український хло-  
пця дістати ні одного мрга землі, ті  
слова наводять на дуже прикрі і  
дивні рефлексії.

Як це з собою погодити?

Як відомо з праць польських  
учених ін. пр. проф. д-ра Тадея Пі-  
ляка: "Podjęcie Salusyki Galijskiej"  
Tom IX/2 Lwów 1913. і д-ра Яна  
Рутковського: "W sprawie tabul gniaz-  
dowej wedyg stanu z k. p. t. m. r. ku  
1912. Wiedom. salusyk. Tom XXV/2  
Lwów 1916. гляди цитована брошу-  
ра інж. Ю. Павличковського) у Сх.  
Галичині є вже тепер так великий  
голод землі, що голиб ніхто із  
поза кожного продинокного повіту  
не приїхав до цього повіту на  
землю і уся до розпорядимости  
можливої землі розпарцельовано  
лише між місцеву потребу-  
ючу людність (без ріжничі віроіспо-  
відання і народности), то треба би  
обділити нею передовсім більше як

пів мільона місцевих безземельних  
родин, це є майже три мільони  
душ місцевих сільських нуждарів,  
а колиб ту землю лише між  
цих місцевих нуждарів (Укра-  
їнців і Поляків) розділив, припало-  
би з розділу на кожду родину не  
більше як по одній третині морг!!!

В ція всім міститься отже хіба  
лише якесь трагічне непорозуміння,  
нелогічність, чи цинічний глум...

Є ріни, де уступають всякі  
згляди віроісповідання, народности,  
мови і т. д. на другий плян, а ви-  
ходить на перший плян людсь-  
кість, почування людсь-  
кості.

Розходиться тут про чоловіка—  
животину (homo-animal, не homo-  
sapientia) який відчуває як звірина  
голод і зимно, який мусить серед  
мук гинути і вигибати, коли не  
має чим заспокоїти голоду.

Як відомо, через сотки літ си-  
дів той східно-галицький селянин  
на своїй землі як вільний чоловік  
і випасав худобу, упрявляв рілю,  
плекав пласи, ловив рибу, полю-  
вав по лісах. Нешасна доля веліла  
йому дістатися опісля під владу  
польських королів, які з часом на-  
давали цілі простори землі своїм  
заслуженим полководцям чи іншим  
заслуженим для себе або Річипо-  
сполитої людям, wraz з місцевою  
селянською людністю. Через кілька  
століть, правивав цей місцевий  
рілник на тій самій землі вже як  
паншизанний хлоп. — При знесен-  
ню панщини навілено пих кріпаків  
скупенькими наділами землі, які пі-  
сля роздобрелення ще більше зма-  
ліли, і цей хлібороб, селяни на  
своїх клантиках землі, чи то як  
„халупник" чи як малоземельний  
„господар" на двох моргах жє  
дальше головно з того, що робить  
(вже як „вільний" робітник) на ши-  
роких панських ланах, щоби запо-  
бити на бідний прожиток. Бідає,  
гарче не доїдає, але всеж якось  
жє і чекає кращої будуччини, як  
не для дітей, то болаб для внуків.  
Все надіється на якусь „земельну  
реформу".

У дворах на цих широкіх ла-  
нах сидить всюди польський помі-  
щик. На тисячу моргах або й біль-  
ше, а часом і на десятках тисячів  
моргів, сидить звичайно лише од-  
на родина, це є звичайно не біль-  
ше як п'ять осіб. Вони самі не ли-  
ше що фізично не роблять на цих  
грунтах і потребують все дуже  
значного числа робітників до ро-  
боти на цих ланах і в господар-

стві, але і надто до своїх особ-  
стих услуг багато служби.

Бідні люди зі села заробляють  
отже у дворі, жнуть за сніп, бе-  
руть картоплю за гару і т. д. тай  
мають чим нужденно дотягнути від  
переділку до нового переділку.

Поміщик все таки потребує  
того місцевого селянина, він не хо-  
че, щоби він був надто розумний,  
щоби організувався, домагався сво-  
їх прав, але мимо всього потребує,  
щоби той селянин жив-вегетував і  
робив на його ланах.

Коли посол Ян Заморскі пи-  
сав, що ані один морг землі з  
більшої посілости у Східній Гали-  
чині, яка прецінь є в цілости лише  
в руках польських поміщиків — не  
сміє дістатися в нічий руки, як ли-  
ш виключно в руки польсько-  
го хлопця (гл. „Slowo Polskie" ч.  
284), коли й усі інші голоси у вар-  
шавським соймі в червні і липні  
1919. р. в дебаті над земельною  
реформою заявилися так само, то  
це було прикро читати із загаль-  
но-людського становища, не  
якогось національного, бо тут роз-  
ходиться о щось вищого понад  
всякі національні чи віро-  
ісповідні справи, о почуття  
простої людности, — але як тепер  
чуті від п. посла Бриля, в однім  
реченню слова „про подання ру-  
ки" українському хлопцеві і запев-  
нення „добра" для нього, а рівно-  
часно в слідуєчій реченню безжа-  
лісний для нього засуд смерті че-  
рез се, що на ті широкі панські

лани в його селах, на яких він би-  
долаха досі у свого дотеперішньо-  
го дідача зробляє на свій хоч  
нуждений кусник хліба, — мали би  
прийти інші „нові дідачі", які вже  
одиче не будуть потребувати його  
до своїх похов і на своїй грунті,  
бо їх буде вже не п'ять привиклих  
до вигід і послуг осіб, але сотки і  
тисячі осіб, — які самі уміють  
все для себе зробити, — а він не  
сміє дістати ані одного морга з  
тих ланів, — то як це по-  
годити?

Пан посол Бриль хіба добре  
не подумав, як це мав проголосити.

Викидати так з легким серцем  
три мільони душ людських на  
голод і холод і ще їм казати при-  
нім солодкі слова, на це  
був би не мав посол Бриль не ли-  
ше серця, але і чола. П. Бриль за-  
був хіба, що чоловік родиться впе-  
ред чоловіком, а аж опісля є  
Польком чи Українцем, Англійцем  
чи Німцем, рим-католиком, греко-  
католиком чи Жидом і т. п.

Ось якеє становище  
польських людолюбів!

**В. П. Переділатників в Чехо-  
Словаччині присмиотили сла-  
дати передплату за наш часо-  
пис в Банку Ческих Легіонів  
в Празі на нонто Видавн. Спіл-  
ки „Діло" у Львові, а нас по-  
відомити листівкою. — Адміні-  
страція.**

1—4

## Союз Народів.

Спілка національних меншостей.

На засіданні політичної комі-  
сії Союзу Народів дня 11. ц. м.  
розглянено справу національних  
меншостей. Проф. Міорей делегат  
Полудневої Африки предложив 5  
внесень: 1) Застерігаючи Раді Сою-  
зу Народів право безпосередньої  
акції у випадках порушення догово-  
ру, комісія думає, що найкращою  
дорогою для здержання добрих  
взаємин між урядами і меншостями  
є дорога їх взаємного, неофіцій-  
ного порозуміння. Комісія предла-  
дає щоби Рада мала до розпо-  
рядження більший персонал. 2) У ви-  
падках ріжної інтерпретації при при-  
мінюванні договору, поручає комі-  
сія відклик до міжнародного три-  
буналу. 3) Комісія думає, що в де-  
яких місцевостях з м'шаним насе-  
ленням треба буде передати опіку  
над меншостями постійним пред-  
ставникам Союзу Народів, які  
приврявали би стан взаємин між обо-  
ма сторонами. 4) Комісія признаю-  
чи засадничо право меншости до  
опіки Союзу, підчеркує обовязок  
меншости, що до льояльної спів-  
праці з більшістю. 5) Комісія ви-  
сказує надію, що держави, які не  
підписали зобовязань, будуть пово-  
дитись з меншостями з такою са-  
мою справедливістю і толеранцією,  
як це застережено в договорі про  
меншости.

Делегат Латвії Вальтер відпові-  
даючи Міорейові, зажадав виготов-  
лення загальних засад, які обвязу-  
ючи вс держави, поклалиб рівно-  
часно кінець поділові на держави,

що підписали договір про меншо-  
сти і на держави упривілейовані,  
які не мають ніяких зобовязань

Австрійська сплата.

Австрійська комісія Союзу На-  
родів радила оновіть дальше під  
проводом Бальфура. Предметом  
дискусії був ряд питань, які виго-  
товила фінансова і економічна ко-  
місія. В дискусії взяли участь: Баль-  
фур, Імперіалі і Бенет.

Австрійський міністр Грінбергер  
давав кількакратно жадані пояснен-  
ня. На четвер 14. ц. м. скликано в  
друге засідання австрійської комісії  
5-ох під проводом Бальфура.

Праці логічних комісій.

Пат. доносить, що праці по-  
диноких комісій Союзу тривають  
дальше. Перша комісія займається  
правними питаннями і конституцій-  
ними справами, друга справами ор-  
ганізації гігієни при Союзі Народів,  
третя розглядає проєкт Сесілія в  
справі розоружень, четверта комісія  
радить над проєктом міжнародно-  
го бюджету бюаа праці, пята комі-  
сія перевела провірку над звітом  
дорадчої праці для справи опіом  
а шеста розглядає дальше справу  
національних меншостей. В тій о-  
станній комісії забирали до тепер  
голос Пуста, Ашкенази, Нанзен, Се-  
сілія і Міорей.

**При вітні адреса просимо не  
забувати подати і поперед-  
ню свою адресу.**

## 3 Волині.

Св'яч.ий з'їзд.

В неділю, дня 17. вересня в Во-  
лодимирі має відбутися селянський  
з'їзд представників сіл володимир-  
ського повіту; кожна громада має  
прислати по двох делегатів. З'їзд  
скликає український виборчий комі-  
тет у Володимирі. На з'їзді має бу-  
ти обміркована справа виборів до  
сойму й сенату і справа селянської  
організації.

Передвиборча акція.

Центральний український ви-  
борчий комітет Холмщини, Підля-  
ша, Волині і Поліся, а рівнож по-  
вітові комітети, випустили ряд пе-

редвиборчих листків. Центральний  
Комітетом випущений листок, який  
в популярній формі подає виборчу  
інструкцію. Володимирським і луць-  
ким комітетами випущені листки  
з закликом селян на селянські з'їз-  
ди, які виносять значіння виборів  
й застерігають проти польських  
партій, що агітують на Волині. Всі  
ці листки були широко розповсю-  
джені між місцевою людністю

Зайняття з посад.

Нас повідомляють, що в зая-  
ву з наближенням виборів звіль-  
нення з посад Українців, яке про-  
вадилося весь час, зараз набало

чи" та „сурмоіраїством", а через те  
жє заваляється чуж:

„Ви чули? На нас ганебна ре-

цензія має писатися"...  
„Ви чули? Ні нас ганебна ре-

цензія а жє пишеться"...  
Нарешті ці рецензія стала вже

друкуватися, що дало мені змогу

ознайомитися з її змістом.

### III.

Зачиняє Л. Білецький „від дав-  
нини сивої" і так, по трупах славних  
лицарів нашого минутого, прихо-  
дить до розвідника Савицького і  
зідходить до Зеленого:

„Перша спроба художнього зма-  
лювання цієї цікавої постаті нале-  
жить молодому сучасному письмен-  
никові, що перебуває зараз у Льво-  
ві. Климови Полішуків під вище  
заведенню назвою. Роман Полішу-  
ка виїхав на початку 1922 р., а був  
випущений за літо і осінь 1921 р.  
Складає він другу частину „трило-  
гії українського визволення" якби  
другий етап в художній концепції  
автора українського визвольного  
руху."

Згадавши, як то автори „Зе-  
леного" поведоса в „денникарській  
критичній літературі", ви ілюструє-  
те поводження низкою спеціально  
підібраних уривків з критики д-ра  
О. Туряницького і каже:

„Наше слово, на жаль, буде ве-  
ликим дисонансом в оптимістичному  
корі дотеперішніх критиків романа  
К. Полішука, хоч відносимося до  
нього цілком об'єктивно без жадних

упереджень, а лише з обовязку в  
інтересах кращої долі розвитку у-  
країнської поезії та її творців".

Застерігши себе „об'єктивністю  
без жадних упереджень" — критик  
ще трохи балакає про те, як то са-  
ме пишуться романи (чи не пісія  
підручника Смирновського?) і скіль-  
ки саме витрачають на це часу ав-  
тори, а потім переходить до „діла":

„Не рахувався з цим заобомом  
і Клим Полішук. Документами для  
його романа були чутки та випад-  
кові, газетні повідомлення про ді-  
яльність Зеленого. Через те в ньо-  
му так мало справжніх історичних  
та реальних фактів, а більше фактів  
зі своєї власної фантазії. За те дже-  
рела під руками автора були і одним  
із найбільших джерел був таір ро-  
сійського (на жаль!) письменника Ле-  
оніда Андреева „Сашка Жегулев".

Під безоглядний вплив цього  
твору і попав „Отаман Зелений" в  
руках Клима Полішука."

І починає доводити се тим, що  
сюжет роману „Сашка Жегулев"  
розпадається на дві частини, як і  
„От. Зелений", а далі намагається  
встановити спорідненість (навіть —  
ідею) між скажуачим реалістом  
Сашкою Новиковим і Данилом. В до-  
каз цього пробує навести „аналю-  
гічні" місця, а саме:

(Продовження буде.)



особливо широкій і масовій характер.

#### Заграти російської гімназії.

В Луцьку з початком цього шкільного року починається російська гімназія з огляду на те, що вона не одержала дозволу на даліше існування. Адміністрація цієї гімназії весь час дуже ворожо ставилася до української справи, ареклає завести виклади української мови, а натомість заводить виклади поль-

ської мови й всіма засобами маніфестувала свій польський патріотизм й лояльність. Але всі заходи, що серед педагогічного персоналу цієї гімназії поклали волю відорвав один галицький москвофіл.

Шість жертв на будову пам'ятника на могилі Абрама Мантвіча до Півн. Тота Кредитового „Віна“ в Раві Руській.

## Вибори.

#### Перша жовтня польських виборів.

В с. Іванівці пов. Скалат польські люди не викликали передвиборче віче. Тому, що на вічу майже ніхто не явився, вперті агітатори пішли під церкву і силою стягли українських селян на віче. Під час промови одного з польських нагачів Поляки спровокували українців. Під час вимовлення Поляк Михайл Бурштинський пхнув українця Остапа Ковчуна пожемі в груди, ранивши його смертельно. По тих мілотах Остап Ковчун помер. Ще йно на другий день убийника арештовано.

#### Визволення.

Польська партія „Wyzwolenie“, яка мовчала три роки, не бачила терпіння наших селян, не піднесла одного голосу в обороні прав українського народу, тепер нагло убулася в маску приятеля українців і видала таку відозву:

До українських хліборобів та робучого народу.

В польській державі розпочала лася ерба вибори. В одній стороні стає польський обшарник та его слуги — капіталісти, та всіляка темна реакція, котра хотіла би верховодити над масами народу — топтати свободу та права так польського як українського хлопця.

З другої сторони іде партія польських хліборобів „визволення“, котра несе свободу, право та демократичний закон для всіх жителів республіки, земля, влада та просвіта — для цілого селянського та робучого Народу — це прапор партії „визволення“.

Проч а вийно — то клич, котрий поширюємо серед нас натопа.

Нині не час на війну. Нині с хвиля на великі реформи суспільні. Ждуть нас складучі праці: Відібрання лісів та переведення реформи рілля, котра поділить землю між хлібів-хліборобів так, щоби найбільшійше та працююче селянство одержало свою справедливу пайку.

Проч а ваволокани-спекулянти, ми, що видирають его працю та кровю оброблювану в поконайку землю!

## Грецько-турецька війна.

#### Після здобуття Смирни.

„Шікаго Трібюн“ доносить зі Смирни, що англійський уряд передав представникам 3-динних держав охорону своїх інтересів в Смирні. Той самий денник доносить, що завдання удержати порядок в місті взяли на себе міжсоюзні війська. З Смирни патрулюють на вулицях французькі, італійські і американські війська.

#### Уряд Ангори в справі грецьких нападів.

Римські представники до Кемали Паші переслало до Союзу Народів телеграму, де звертається увагу Союзу на грецькі нападів в Малій Азії. Супроти цього турецький уряд складає зі себе певну відповідальність за можливі наслідки. Рада Союзу Народів відповіла ангорському уряду, що все таки не може звільнити його від обов'язків гуманного ведення війни.

Податки та налози мають бути справедливо розподілені на цілий нарід а передовсім на богачів і тих, що посідають великі простори землі.

Морг бідняка буде платити менше податку, як морг обшарника та спекулянта.

Правительство мусить дати поміч спільно та кооперативам бідних хліборобів.

Свобода для цілого робучого народу.

Свобідна слово в дома, в церкві, в уряді і школі так найнижчих як найвищих властей. Свобідний рівнятих назій української.

Оніка успішних зісторони держави над найбільшійшими інвалідами, вдовами та сиротами воєнними та безземельними і малоземельними хлопцями, — це бажання партії „Визволення“.

Український народ! Хвиля важна. Вибрай, чи маєш мовчати а через се спричинити побілу великих панів-вельможів, магнатів та всілякого рода перекуплених хитрив, чи маєш дати свій важкий голос на партію „Визволення“, котра веде боротьбу за правду — за нашу та вашу свободу.

Нехай живе прапор „Визволення“. Хлопи стчайте в рай. В день голубовання йдти всі гуртом та дайте доказ, що вмієте боронити свого хлопського інтересу, — що хочете а партією „Визволення“ визволити себе, свою рідну, свою честь з під ярма панського.

Польська партія хліпська „Визволення“.

Варшава, 1. вересня 1922.

На того рода провокаційні відозви наша селянство не дається аловити. Воно знає куди йому дорога до нашого, українського Визволення.

Передвиборчі обіцянки польських партій чули ми не раз. Обіцяв пан кожух та тепле його слово.

Присилайте жертв на будову пам'ятника ІВАНА ФРАНКА до Крайового Союзу Кредитового Львів, Ринок 10., ч. вкл. нн. 40.000.

Франції за її приязню політику у відношенні до Кемалістів.

#### Свідомість союзників.

Дж. „Дейлі Нюз“ доносить з Царгороду, що до англійських військ на півострові Ісмід прилучилися також французькі і італійські війська. По думці денника, підтвернено в цей спосіб свідомість союзників.

#### Мир за ціну Адріанополь.

Парижський представник Ангори Шерид Бей заявив співробітникам „Дейлі Експресу“, що однією надією на мир є згода Англії на зворот Туреччині Адріанополь. Коли англійський уряд це переведе, то тоді буде можна скликати конференцію, яка полагоди-

лаб справу умиротворення проливів. На випадок, коли Англія прианасте Туреччині Адріанополь і зверхність над Царгородом, Туреччина не піднесе претензій до Мемелі. В протилежному випадку, Турки зроблять все, щоби перешкодити англійському пануванню на Сході. Туреччина простягає руку до згоди, а річю Англії є її прийняти.

#### Дипломатична нарада в справі гр.-тур. війни.

Льондонські часописи доносять, що на днях відбудеться нарада дипломатичних представників антанті в справі грецько-турецької війни і побіди військ Кемалістів. Англії ходить в першу чергу о Царгород.

## З польських справ

#### Пізнає і у Львів.

Начальник польської держави Пісудскі приїхав до Львова на „Таргі Виходні“, відкіля поїде до Румунії, де йому заповіджено прийняти згідно з церемоніалом для коронованих голов.

Військовий стан на Горішньому Шльєску.

Варшавський „Пшигльонд Вєчорні“ довідується з певного жегела, що в зв'язку з подіями на Горішньому Шльєску мають бути видані дуже енергічні і далеко йдучі вярдження.

#### Осіння свята польського союзу.

Після приготованого соймового канцелярією п'яну чергової сесії польського союзу, маршалок Тромпчинський має перед початком пленарних засідань скликати конвент сесіорів. На конвенті маєтись зазначувати, в який спосіб треба вести наради і скільки уладити пленарних засідань, щоби сесія не трівала довше як 10 днів.

#### Карета репортера.

„Слово Польське“ повідомляє, що першим секретарем польського посольства в Парижі має бути призначений віцедиректор східного відділу міністерства закордонних справ Шмуйлевич, ще недавно підридний репортер в „Дзєнніху Куєським“. Досі цей панок в міністерстві закордонних справ являвся фахівцем по українським справам.

#### Жиди і „автономія“.

Дня 12. вересня президент польських міністрів Новак мав конференцію з представниками Жидів сіоністів Східної Галичини.

В склад сіоністичної делегації

входили: д-р Райх, д-р Розмарін д-р Зільберштайн.

Делегация заявила, що який небуде проект автономії на дасться здійснити без волі населення і стрітється з енергічним опором та протестом.

„Сhw'la“ доносить, що проект автономії вже прийнятий радою польських міністрів. Проект є обертий на конституції, узгодніс націоналістичної польську та українську, має загальний план утворення союмиків при босідствах.

Цей проект внесе уряд до сойму як наглий внесок дня 18. вересня.

#### Будівельні кредити.

Польський міністер фінансів виступив перед радою польських міністрів з внесенням о позизах дальших кредитів в висоті околє п'ятости мільярда мар. п. на будівельні цілі. Ця сума, так, як і попередні, має бути поділена поміж банкові інституції, на які польський уряд має безпосередній вплив. Банки мають давати кредит перш за все будівельним кооперативам, громадам а в кінці й приватним особам.

#### Не буде залізничного страйку.

Представники польських залізничників внесли до польського уряду цілий ряд домагань з заявою, що на випадок несповнення їх, вони приступять до загального залізничного страйку. Тепер доносить варшавські часописи, що на конференції представників залізничних союзів з польським прем'єром і міністром фінансів Ястшембським прийшло до порозуміння, супроти чого гроза страйку відхилена.

## РІЖНІ ВІСТІ.

#### Бельгійські делегати в Парижі.

З Брісселя доносять, що бельгійські делегати Деля Кроа і Бемельменс приїдуть на днях до Парижа, де відбудуть нараду з головою комісії відшкодовань п. Дібоа. Реченєць засідань комісії відшкодовань ще не усталено. На четвер дня 14. ц. м. заповіджено приватні наради членів комісії для уквалення засад поступовання супроти Німців.

#### Засідання англійської палати громад.

„Ів'нінг Нюз“ доносить з Львондону, що англійська палата громад, яка мала віратися шойно в листопаді, відбуде засідання вже в половині жовтня. Причиною цього є останні події на грецьким фронті.

#### Ген. Сікорскі в Парижі.

З Парижа доносять, що прибув там начальник польського генерального штабу ген. Сікорскі. В день свого приїзду видав ген. Сікорскі великий бенкет для французької генералії.

#### Позичка для Австрії.

„Matin“ сповіщає, що Швейцарія, Чехія й Італія постановили по-

зичити Австрії 15 мільонів фунтів стерл. й зв'язати з нею торговельні умови. Австрія мусить зобов'язатися прийняти в справі гарантій умови, встановлені Союзом Народів, які торкаються фінансового, політичного й військового контролю.

#### Сербська нота.

Югославянський посол в Софії вручив болгарському уряду ноту іменем свого уряду а також уряду Румунії і Греції в справі боротьби з рухом болгарських комітатів в полудневій Сербії, Македонії і Добруджі.

#### Італія і Австрія.

На раді міністрів міністер справ заграничних Шанцер викладає основні принципи італійської політики в австрійській справі. Італія є те думки, що було би великою небажекою для європейського миру, коли би Австрія стратила незалежність. Через те обов'язком всіх держав, що підписали сен-жермський трактат, є підтримувати Австрію.



# ТЕЛЕГРАМИ.

За хвостами вій. Константина.

Львів. (ПАТ.) Атае Грецький, голуби в Англії і деа. Державних ухвалили резолюції з домаганням збройної революції. Константина і повернути Вені. ельбса.

Сеню нинісі павнов.

Царгород. (ПАТ.) Атае. Союзники рішили згрозити на границі нейтральних полес Дарданелів і Царгорода прапори союзних держав.

Гидуя і тувовця еппаза.

Сіма. (ПАТ.) Атае. Музунманські члени Державної Ради і Законодавчих Зборів вислали до Л. Царграда телеграму, що життєвою є для них konieczність додержання точної нейтральності в грецько-турецькому конфлікті. Рівночасно вислали чотири до Царгорода іменем 60 міль. Гидуя резолюцію, в котрій висловлюють погляд, що принципальним успіхам пацифікації Бл. Сходу було таке, котре признавало би Туреччині крім панування в М. Азії Троїю в Азіанополі і усувало контролю в Царгород над проливами, як і гарантувало релігійну свободу, визнаючи султана Каліфом Ісламу.

Голандський парламент проти повстанців.

Деблін. (ПАТ.) Дейли Ейрін відмовив 45 голосами проти 15 становити правительству проти повстанців.

Новий чеський кабінет.

Прага. (ПАТ.) Виб. „Богемія“ доносить, що Свєглія пропонує в найближчих днях през. Масарикові листу нового кабінету. Згідно з цією листу Свєглія мав би обняти пре-

зидів кабінету. Рашні фінанси, в Венеші задержав би теку закордонних справ. Ізведення нового кабінету має послідувати шойно після поверну Бенеша.

Зайняття Брюсселя

Царгород. (ПАТ.) Комітетичні війська зайняли вчора околицю Брюсселя. Грецьким відділам удалося на час вийти до Родосто.

Німеччині делегати в Парижі.

Париж. (ПАТ.) Державні секретарі Фішер і Вегман прибули вчора в полудне до Парижа.

Відомості з відомості Сеню Наред'я.

Женева. (ПАТ.) Шат. Слідуюче пленарне засідання Збору Союзу Народів назначене вразі на четвер, відложено до п'ятниці перед полуднем.

Стан облоги в Царгороді.

Ліфлянд. (ПАТ.) Наслідком останніх ексцесів проти єврейників в Царгороді, ген. Герінгтен оголосив у місті стан облоги заборону юни всякі демонстрації і уличний рух ввечері і нічю. Місто має заплатити відшкодування за заповдирні єврейникам школи. Зарядження Герінгтона мають пригадати Туркам, що господарями Царгорода є союзники.

Справа повстанців.

Львів. (ПАТ.) „Таймс“ пишуть у справі свободи морських проливів, що великодержавні антинти мусять влянути відважно правді в очі і супроти нових політичних наспівів політику. Свобода проливів, це загальний інтерес.

оселю, яка від десятих літ не тямить випадку, щобі хто з того села живив в иншому селі. Бувають випадки, що брат живе в сестрою. Скепсатолано, що наслідком того, в тому селі нема ані одної родини, в якій не було б ідіотів. Бувають родини, які складаються із євних тупоумників, карловатих та кретинів.

— Проти целібату. Італійська преса доносить, що римські кардинали та єпископи вислали до римського папи меморіал з просьбою о знесення целібату. На думку кардиналів целібат протиниться законам природи і не доводить до цілі, себто до моральної чистоти. Меморіал кінчиться заявою, що Італійське духовенство буде боротись з усіх сил за скасування целібату.

— З муніципалітету Троїки. Пішпанська преса доносить, що перед війною Троїки був арештований в Пішпані, як „нізозрілий анархіст“. Через кілька тижнів пішпанський уряд увільнив Троїкого і вислав за кордон краю. Димісіонований голова ради міністрів пішпанського уряду, який звільнив Троїкого, заявив недавно в інтерв'ю в одному кореспондентом: „Я увільнив Троїкого перед війною з турками. Коби ми були знали, що за півця той Троїкий, ми були б його тримали в тюрмі і до сьогоднішнього дня“.

— Так як у Львові. В Філадельфії завалявся 11 поверховий будинок і то на вулиці де панує найбільший рух. Згинуло багато осіб, а ще більше було раївних.

— Атеїстичний конзулат у Львові перенісся до нового локалю при вул. Браєрваській ч. 14.

— Цягаві річи найдено в горі в при вул. Ліщинського ч. 35. Іменно золоту чашу, пушку, корову, личокку і т. д. Річи ті очевидно викрадено з якоїсь церкви і сховано в тому горі.

— Пача з містами! З Італії доносять, що тамошні вояки інваліди, які позарили з війни не мають змоги дістати праці, почали енергичну боротьбу з жінками, що працюють в різних бюрох та підприємствах. Інваліди організувалися в товариство, яке домагається праці в першу чергу для тих, що борилися на війні. Головним кличем тої організації є: „Проч з жінками!“

— Пазір Золочівщина! Шкільний зїзд відбудеться 18 вересня ч. р. о 12 год. в селі дому Шашкевича (Підайте). З огляду на вагу справ, які порушиться на зїзді й на konieczність порозуміння й вирішення їх повітовим зїздом численно, що вся інтелігенція й усе селоме селянство візьме участь у зїзді без огляду на запрошення. — Старшина кружка УПТ. 673 1—3

— Футра, також уживані всякого рода продавачі або замовляйте лише в українській кушнірській фірмі Петра Карняка Львів Куркова 11а. 452 9—10

— Вистава збірки в В. Пешаньного (українські килими, ікони) в Національному Музеєві, вул. Мохнацького 42, відчинена щодня від 10—2 год. за вступом 500 мп., каталог 200 мп. В неділю за вступом 1000 мп. з поясненнями куєтоса і власних збірок. 5—?

Влісь на всі етапи вечірніх доповнюючих приватних курсів промислових (для ремісничої молоді) відбуваються в днях 13—20 с. м. в канцелярії Управи клопачої школи ім. Б. Грінченка при вул. Гордешській ч. 95. переполуднем і пополудням в урядових годинах. Є громадянським обов'язком кожного Українця-промисловця вписати своїх територіальних на ці курси і подбати, щоб як найбільше української ремісничої молоді згуртувати на цих курсах. IX 1—5

## ЖЕРТВИ

Голодній України.

с. Помоняти, жертви в збіжжю від 1—5 кг. Дмитро Куанк, Іван Куанк, Іван Чопик, Андрій

Веренчук, Я. Заліський, Ол. Джич, Ю. Мудра, Андрій Бойчак, М. Петрович, Михайло Петрович, Яд. Малий, Іван Печарек, Ян. Куанк, Ф. Хмел, І. Гривіш, Д. Чечель, Іван Генета, Ол. Ніколішин, Федь Бойчак, Ф. Ворона, М. Чопик; в грошах: по 300 мп. Д. Бойко, С. Слободянін, Гр. Кляпко, по 200 мп. Ол. Александрович, Ол. Чопик, Єл. Кішенюк, по 100 с. Вілліг, П. Даряч.

Шешори пов. Косів. 5.000 о. Іван Рогужинський, 3.000 Волод. Глібовицький, 2.000 Денис Бурачинський, по 1.000 В. Якбчук Івана, Ів. Олексюк, Ів. Фелешчук, Ів. Угринюк, Гн. Соколюк, П. Слизук, Мик. Якбчук, Ів. Василешук, А. Лушчак, Анд. Мельничук, П. Якбчук Мик., Д. Олексюк, Мик. Василешук Якбчук Ів. Мик., Ів. Михайлюк, Мик. Михайлюк, Матвій Скороцький, Мик. Соколюк, І. Крилюк, Вас. Миклашук, Вас. Мельничук, Вас. Шкромюк Гаврило, Вас. Шкромюк Івана, Ю. Ізанишин, П. Булаєвський, Андрій Гречетчук, Дм. Гречетчук, Мик. Цивалюк, Ю. Подічук, Вас. Михайлюк, Ів. Вас. Ізанишин Ів., Вас. Олексюк, Вас. Братічак, Мик. Ткачук, Ол. Лушчак, Мик. Братічак, Дм. Братічак, Мик. Михайлюк, Лев Шкромюк; по 600 Вас. Атаманюк, Анд. Маринчук, Олофр. Бочинський, по 560 Лесь Мельничук, 535 Вас. Казимірюк, по 500 П. Олексюк Івана, Гр. Мельничук, Вас. Шкромюк, Мик. Соколюк, Ф. Олексюк, Олена Крилюк, Ів. Соколюк, Вас. Соколюк, Ів. Гродюк, Ів. Слизук, Дм. Слизук, Тан. Слизук, П. Братічак, Дм. Подічук, Ів. Михайлюк, Вас. Петро Михайлюк, Вас. Дм. Михайлюк, Вас. Лесь Ткачук, Вас. Ізанишин, Дм. Дверничук, Пар. Бойчук, Анд. Михайлюк, Вас. Дубравський, Мик. Угринюк, Мик. Олексюк, Мат. Крилюк, Мик. Олексюк, Наст. Гречуляк, Анд. Соколюк, Лесь Якбчук, Мик. Ізанишин, Дм. Семенюк, Ів. Ткачук, Петр. Угринюк, Мар. Якбчук, Ів. Василешук, Ст. Олексюк, Петро Якбчук, Вас. Крилюк, Ів. Мельничук, Хар. Соколюк, Ф. Василешук, Лесь Шкромюк, Порф. Палагнюк, Ів. Домбровський, Ю. Мельничук, Мик. Шкромюк, Пар. Мартинчук, С. Скороцький, Фр. Скороцький, Мик. Скороцький, Ів. Гродюк, Ф. Гречетчук, Ю. Михайлюк, Вас. Ткачук, Фед. Вас. Михайлюк, Мик. Братічак, Мик. Шкромюк, по 400 А. Василешук, Вас. Якбчук, П. Юрйчук, Мик. Віленчук, П. Скороцький, по 300 Кат. Гречуляк, Вас. Олексюк, Ів. Соколюк, Ів. Кітлярчук, Мик. Ізанишин, Лесь Мельничук, П. Семенюк, Мик. Ізанишин, Анд. Григорішин, по 20, П. Крилюк, Ів. Олексюк, Юр. Лаврук, Р. Файгер, Вас. Шкромюк, Вас. Лаврук, Іл. Братічак, Г. Файлер, Мик. Михайлюк, В. Скороцький, Гаф. Піскальська, Мик. Соленьський, по 180, Вас. Якбчук, 140. Феркалюк Юрко, по 100, А. Козловський, Д. Братічак, Ів. Семенюк, А. Циканюк, Кат. Циканюк, А. Евчук, А. Ткачук, Ф. Соколюк, Я. Соколюк, Я. Соколюк, Вас. Миклашук, Мик. Слизук, П. Дубравський, Ів. Василешук, П. Мельничук, М. Келеджук, Пар. Якбчук, Вас. Олексюк, Пр. Мельничук, Юр. Шкромюк, Юр. Палагнюк, Дм. Кашевчук, В. Олексюк, Ів. Гречетчук, Дм. Циканюк, П. Боринський, Ол. Мельничук, Ів. Михайлюк Федора. Інші менше як по 100 мп.

Куркур дау: Микола Мельничук, Ів. Олексюк, Мик. Лутчак, А. Циканюк, К. Циканюк, Ів. Максимюк, Ю. Максимюк, Ф. Максимюк, Вас. Палагнюк, Вас. Мельничук, Л. Мельничук, Ол. Олексюк, Дм. Подічук, Вас. Якбчук, Вас. Якбчук, Вас. Олексюк, Ю. Крилюк, Кат. Мартинчук, М. Яковенчук, Ф. Гродюк, І. Шкромюк, Л. Шкромюк, І. Василешук, Ю. Мельничук, Ф. Солов'як, Ол. Палагнюк, П. Палагнюк, Я. Крилюк, В. Василешук, Ол. Мельничук, Т. Лутчак, Вас. Лутчак, Ол. Слизук, П. Василешук, жито Андрій Михайлюк Івана, барабаню: Л. Братічак, Юр. Лутчак,

## НОВИНКИ.

— Конфіскація Останне (12) число „Діла“ сконфісковано за закінчення вступної статті, за передрук нотатки в „Ere Nouvelle“ і за новинки взяті з польської преси.

— Конфіскація „Сіта Дитини“. Львівська прокуратура сконфіскувала останнє число (17—18) „Сіта Дитини“ за вірш „Наш Шлях“.

— Змах на стацію в Стрию. „Ozennik Ludowy“ доносить, що дня 26. серпня невідомі особи підложили 4 динамітові набой під залізничну стацію в Стрию. Набой були получені з електричним апаратом, так що найближчий потяг мав порушити апарат і спричинити експлозію. Жінка сторожа запримітила бомби і донесла поліції. Від кількох днів війська і поліція стоїть на варті біля всіх державних будинків.

— Мазо на катастрофах. Ням доносять: З 9 на 10. ч. м. в Оборонинській лісі під Львовом зрушив зтоць шини на шляху Львів-Самбір, в наслідок чого прийшло потрясення особового поїзду, який вийшов з Львова о півночі. Поїзд на хвилину стримано. При адвигненій шині лежав залізний дручок, котрим правдоподібно хтось нищив шини. Дручок забрала поліція, винувника не найдено.

— Революція на провінції. Щоби прижити населення до виборів, жандармерія в Скалатщині тероризувала населення в страшний спосіб. В с. Ізаниші переведено ревізію у Михайла Заяця, Гарасима Крупи, Василя Крупи і Ілька Блятника. Жандармерія хотіла арештувати студ. Михайла Крупу за те, що радив селянам не йти до виборів, але йому удалося втечи.

— Жиди з австрійським боямним. „Gazeta Sobzienna“ доносить, що в Равинській жандарм застрелив селянина за те тільки, що той домовився у двірському лісі. І редакція вищегаданого газетки сміє ще в тому самому числі нарікати, що жандармерія замало енергична і вдатки за тими часами, коли ціле

село дрожало на згадку, що: „жандарм іде“. Минулося!

— Неждів и чияв. В Ліпниках мостиського повіту злодії викрали з церкви чаші та інші дорогоцінності.

— Мазурські боївки. Вночі з 10. на 11. ч. м. піднав Михайло Партика, господар з Корелич пов. Перемішлян, пасти коні на своє пасовище за селом. Нагло серед темної ночі почув голос в мазурській акценті: „Оддай кабане револьвер“. Трох драбів кинулося на господаря, а поваливши його на землю, смертельно побили і забрали йому нові чоботи. Коли остаточно Партика вирвався з рук опришків та сів на коня, мазури пустили за ним кілька стрілів з криків.

— Пізудосі у Львові. Дня 14. вересня в дорозі до Букарешту спиниться у Львові деякий час Пізудосі. Польська преса з жалем нотує факт, що Пізудосі тим разом не відвідає „Всходнік Таргум“ так, як минулого року.

— Бандитизм в Угнівщині. В Угнівщині на протязі трох тижнів занотовано 3 бандитські напади, на владистів фільварку в Бикові, на купців, що їхали на села і на Німця, який повернувся з Америки. На цего останнього напало 10 бандитів у військових мундурах, з криками в руках і вбивавши господаря та жінку, забрали кількасот доларів, золоті годинники та перстені.

— Гумозі вулиці. В Лондоні постав проєкт брукування вулиць гумою замість каменя. Знатки заперяють, що гума буде більше тривала як інші матеріали і усе не гамір та туркіт коліс в цілому місті, яке терпить від надмірного руху і недостатці тишини та спокою.

— Село ідіотів. Відомо є, що в гористих околицях бувають села, які цілком відірвані від світа, котрі живуть власним життям не маючи зв'язків з другими селами. В таких селах люди женяться звичайно в крузі своєї родини, наслідком чого населення вироджується, карловатіє. Німецька преса доносить, що у Шварцвальді недавно найдено таку



# ВІСНИК КОМІТЕТУ ДОПОМОГИ „ГОЛОДНІЙ УКРАЇНІ“

## Гід уягу Громадянства.

Комітет допомоги „Голодній Україні“ звертається ще раз до нашого Громадянства з покликом, щоби найдалше по ко- нець вересня покінчило збірки і прислало звіти. Спеціально в станіславському Вовсвідстві, де є дозвіл на збірку, нехай акція розвинеться скоро, головню в тих по- вітах селлах, де або мало, або ні чо- го не зібрано. Життя нас збірки на приватні школи УПТ., котрі и- накше треба би замкнути, та на- інші культурні і національні цілі. Тому ще раз кличемо до Грома- дянства, щоби енергично і скоро- перевело збірку, бо тягнути з нею в безконечність годі. При сій наго- ді повідомляє Комітет Громадян- ства, що на книжочку „Дністра“ вплинуло досі 32,203,386 мп. (трий- нять два мільйони двіста три тисячі 386 мп.)

## Дяк п. н. н. приносних учених.

котрих п. н. н. учених, приго- товлені вже місяц по наших украї- нських домах на провінції. Згідно з нашим покликом до Громадя- нства відкликнулися вже до нас отсі наші діячі, що з великою радістю повітають у своїх домах дорогих гостей. Є ними: відомий письмен- ник Василь Стефаник в Русові, о. Волянський в Дичкові п. Бірки ве- дикі, о. Ксенофонт Сосенко, парох в Конохах, п. Сильвестер Батюк, управитель школи в Стриганих п. Товмач, о. Стефан Тесля, парох в Новім Селі коло Підволочиска, поет Остап Луцький, господар в Волі долголуцькій, в котрого домі є ве- лика славистична бібліотека, о. Іван Івничук, парох Товстого біля Гри- мадова, п. Іван Шепарович, біль- ший власник Колодієв біля Ста- нислава і о. Р. Зарицький, парох Вікна п. Гринів. Нема сумніву, що тих зголошень буде більше. Проф. Кониский, що своїми тво- рами ученого і літературного змі- сту завязав сильно з галицькою Україною, дістав аж кілька запро- шень, а всім придніпрянським уче- ним галицьке громадянство буде дуже раде. Мило нам зазначити, що з Володимир Волинського за- явив також бажання погостити у своїм домі одного ученого лікар- а р. Полянський.

Відмічаємо сю радісну прояву, бо наші братя на Волині, в Холм- шині та Підляшю, з малими виї- ками, майже не взяли участі у на- шій збірці „Голодній Україні“. На- діємося, що приклад д-ра Полян- ського знайде відгомін також у сер- цях інших громадян поза межами Галичини, що ще недавно ділили одну долю з братами в Києві, Хар- кові, Одесі. При сій нагоді звер- тається Комітет допомоги „Голод- ній Україні“ з проською до львів-

ського Громадянства, щоби при- ютило у своїх мешканнях учених гостей з Великої України бодай на один тиждень, доки вони не випі- чуть і доки Комітет не поладнає всіх паспортних формальностей і не скомунікується зі згаданими діячами, що жертвували свою хату на відпочинок для придніпрянських братів. Просимо тільки о мешкан- ня, бо про харч подбає вже Комі- тет. Скорі зголошення пожадані, щоби все було заздалегідь приго- товане, а наші гості могли просто з двірця зайти до мешкань.

Потреба порозуміння поміж всіма Ко- мітетами допомоги „Голодній Україні“.

Окрім галицького Комітету за- явлено ще цілий ряд інших комі- тів, що займалися збіркою грошей. Найшину жертвенність проявила досі Галичина. Дуже діяльним є „Союз Голодній Україні у Відні“, що працює під проводом проф. Мих. Грушевського, на котрого ру- ки прислали Україні з Америки поверх тисяч доларів. Для збірки дару одностороннього посту завязав у Відні другий комітет під про- водом д-ра Перфецького, що серед збіднілої еміграції зібрав шістьсот тисяч корон. Маємо вістки про ко- мітети в Берліні, Празі, Ужгороді, Подєбраті, Римі. В останніх часах утворив п. Вол. Винниченко новий комітет в Берліні, з ряду другий. Нема сумніву, що в Америці утво- рено також комітети, які вже ви- слали поживу на Україну. І хоч як треба організації збірок, так з другої сторони годі не відмітити браку порозуміння між всіма ними, через що не досягається таких ви- слідів, як би можна надіятися. На- ведемо приклади: Віденський комі- тет хоче вислати вагон білля, оде- жі, обуви, приладів до писання на Велику Україну, щоби наші найва- жливіші робітники не ходили об- дерті і босі зимою, та щоби могла вести культурно наукову працю. О скільки всі комітети не порозумі- ються і не починаються грошевиці датками, намір віденського коміте- ту не здійсниться з великою шко- дою і кривдою для нашої культу- ри. Між нашим громадянством в краю і на еміграції виявилось поди- ву гідне співзвуччя в заосмо- тренню в поживу придніпрянських членів Академії та взагалі учених і письменників, на котрих в Гали- чині сільське населення складало також дуже радо жертви. Прага, Відень, Львів, Рим вислали свої дари на згадану цілі і хоча вони були дуже пожадані і потрібні, то поза нею забуто на дрібну інтелі- генцію українську, що не мала ака- демічної степені і котрою ніхто не клопотався зі своїх, а місці д-ра Нанзена не впало також на думку нею зайнятися. Львівський комітет

заопікувався еміграцією, що опини- лася в Галичині та Польщі, але нач- відомо, що декого з емігрантів об- дарували також позагалицькі комі- тети, причім вислід буде такий, що не один з емігрантів, який гірко бі- дує, остане без ніякої помочі, а другий дістане її двічі, або тричі. При тім не треба забувати, що по- міч не є хвилива, що її треба роз- ложити на довгий час для тих, що живуть на Придніпрянщині та се- ред нас, тому повинно бути поро- зуміння між всіма комітетами. Нема ціли сперечатися про те, де має бу- ти централь: вона залишиться за- тим комітетом, що найбільше при- дбав, чи прибає і що найкращу розвинену діяльність, однак комітети повинні між собою порозумітися, як та звідки можна слати посилки в живності і одежі, щоби акція була планова і як найбільше ко- рисна. Поміж комітетами повинні бути як найдалше ідучі товариські зв'язи, а виключене всяке воро- говання та підозрівання, бо на чолі станули люде з частими руками, а в українській громадській роботі досвідні діячі. Сих кілька гадок піддаємо під розвагу провідникам комітетів і виділам праці.

## Дар з Америки.

Під адресою львівського Ко- мітету вплинули в останніх днях через „Земельний Банк“ „Дністер“ дві поважніші посилки в грошах. З Торонто в Канаді переслав п. Микола Юрчків (143. Franklin Ave) квоту сто доларів, на котрі зложив- ся гості фестивалю гр.-кат. паро- хії 43 долари. Тов. „Братня Поміч“ 21 доларів читальня „Просвіти“ ім. Франка 10 доларів, читальня „Про- світи“ ім. Шевченка 10 доларів, гості парох, завави 11 дол. і місце- вий парох о. П. Сарматюк 5 деля- рів. Друга поважна жертва 93-75 дол. наспіла з Філадельфії від „Провидіння“ стоваришення У- країнців католиків в Америці з та- кою допискою: „Наша Управа від- неслася до наших членів о підмогу для голодуючих і до тепер наді- слали: відділ 79. — 10 дол., відділ 144. — 10 доларів, відділ 52. — 6.25 дол., збірка о. Льва Чапель- ського в Когузі 67.50 дол.“

Маємо надію, що наші члени відгукнуться і будуть прислати збірки, які ми далше будемо від- слати на книжочку „Дністра“ ч. 13.380. — Просимо нам прислати поквитовання. За ексекутивний Ко- мітет „Провидіння“, о. Іван Ортин- ский, Дмитро Штогрин, Еаген Я- кубович, Ом. Кульчицький. — Під адресою „Дністра“ прислав також о. Ів. Велигорський з Гренвіля в Нью-Йорку в листі 2 долари. — Комітет складає всім жертводавцям сердечну подяку і просить Амери- канських Українців, щоби збирали

як найчисленніші грошеві дари на ратування наших братів, Сестер, дітей та української культури!

Галичина дасть, що зможе, хо- ча польські заборони і конфіскації сильно підтяли акцію збірки, а на- ші наші культурні та національні потреби велеть нам вскорі покін- чити роботу. Вам, Браття, на віль- ній землі Вашингтона візьмо зби- рати. Ваша доля у новій вітчизні лежала від нашої, тому просимо в імя тих, що гинуть і пухнуть з го- лоду, що обідрані серед морозів літа в неоплених хатах прожи- вают, допоможіть, а ми зложимо прилюдний звіт зі всіх, хочби й найменших датків, зібраних в краю і серед Вас, а присланих на наші руки. Хто почуває себе Українцем, членом великої, дасть Бог, в неда- лекій будучині зєдиненої та вільної, великої України, сей сповнить свій обов'язок любови брата і зложить щедрій даток згідно зі своєю спроможністю і національною че- стю!

## Щедра жертва.

На руки львівського Комітету зложив відомий меценат д-р Фи- лип Евин, адвокат у Львові квоту сто тисяч мп. на допомогу „Голодній Україні“. — Vivant sequentes!

## Заборона збірки в Любачеві.

L. 203 pouf.  
W sprawie zbiórki na rzecz głodnych na Ukrainie.

Do  
Pana Dr. Jana Polochy  
w Lubaczowie.

Lubaczów, dnia 5. sierpnia 1922 r.  
Zawiadamiam Pana, że odezwał 21.VI. 1922 wydana od ludności przez „Komitet pomocy głodnej Ukrainie w Lubaczowie“ podpisana przez prezesa wzmiarkowanego komitetu p. Dr. Stefana Ardana i innych sprzecz- nia się postanowieniem ustawy z 15/XI. 1867 r. Dz. u. p. p. Nr. 134, gdyż zezwolenie na przeprowadzenie akcji zbiórkowej zależnem jest od zatwierdzenia statutu przez Województwo, czego Komitet lubaczowski do- tychczas nie uczynił.

Aż do czasu dopełnienia tych warunków nie może Komitet rozwi- jąć akcji składkowej pod zagrożeniem skutków prawnych na wypadek niezastosowania się do tego zarządzenia.

Zechce Pan jako zastępca nie- obecnego prezesa wstrzymać akcję zbiórki w całym powiecie, zatrzymać zebrane datki aż do dalszej decyzji i powiadzić tutejsze Starostwo o ilości zebranego zboża i gotowości przy równoczesnym wykazaniu się z- piskami.

Pідпис нечиткий.  
Powiatowy komendant.

біб: Вас. Ткачук, А. Гремечук, М. Мельничук, Дм. Мартишук.

Базар — пов. Чортків, по 1000. Лотоцький Іван, Пилипчук Степан, Угрии Тетяна, Мотуз Олек- са, Кріль Іван, Гулей Юрко, Мазур Ілько, Тивоняк Яків; по 500. Мотузишин Дянько, Жачковський Іван, Мотуз Тимко, Андрусин Дянько, Мотуз Сафат, Поперечний Стефан, Микудак Михайло, Шляхінський Кавар, Мотуз Михайло, Остафійчук Юліан; по 200. Бабюк Дмитро, Марич Іван; по 100. Гулей Іван, Га- лабура Іван, Шевчук Варвара, Мо- туз Іван, Подіриний Михайло, цер- ковна збірка 90.0 мп.

Паушівка — пов. Чортків по 1000. Дубчак Михайло, Гушулик Антін; по 500. Іваськів Ромек, Госо- вич Гринь; по 200. Мазур Ілько, Вашич Іван; по 100. Присунька Олек- са, Тацій Василь, Мазур Михайло, Карпінцев Михайло, Півторак Дми- тро, Слободян Дмитро, Гасович Дмитро, Гасович Гринь.

Рименів, по 500: Волянський

Роман, Тарнович Олександр; по 300 Дорош Осип; по 200 Остаф Павло, Тарнович Юліан, Тарас Николай; по 100 Могурський, Тарнович Мі- ром, Тибель Марія, Тибель Анна, Філь Николай, Гомда Николай Тар- нович Андоій

Бонарівка — пов. Стрижів, по 1000 Левко Петро, Ковалінський, Качмарський Лешко, В. Голей, Ле- ко Теодор, Солтисік Петро, Солтис- ський Андрій, Качмарська Марія, І. Качмарський, В. Лиско, М. Гавай, Г. Хомяк, М. Опарівський, Буньо Настя, М. Галей; по 600 Качмарсь- кий Андрій, М. Качмарський; по 500 Гавай, Солтисік Іван, Н. Левко, В. Голодинський, В. Шуплат, Солтисік Дмитро, М. Солтисік, Ст. Качмар- ський, Анд. Солтисік, Н. Кушнір, П. Сосновська Н. Солтисік, В. Кач- марський, Василь Ст. Шуплат.

В Мостисках — збірка в церкві по 1500 Шур Марія; по 1000 Головка Василь, Чухрай Григорій, Кушнік Антін, Грех Василь, по 500 Головка Антін, Н. Н. через Кміци-

кевича, Кошик Антін, Досток Іван; по 400 Мик Анастасія; по 300 Ко- шик Іван, Мрич Єва, по 200 Кулій Іван, Пейсер Іван; по 140 Вашич Катерина; по 100 Долгун Іван, Вру- бель Григорій, Чухрай Стефан, Об- лонк Анна, Мрич Іван, Букартик Магдалина, Троць Петро. Інші мен- ше як по сто марок.

В адміністрації „Діло“ на „Голодну Україну“ зложили: Гром. Ланівці через о. Гуньовського 30.000, Богатюк Михайло, збірка 20.000, Кандидатки укр. жіночої се- минарії відділ А 7050, відділ III. Б 16.000, с. Франціки пов. Бережани 16.100, парохія Смода 15.030, пар. Черганіва 9520, пар. Заліцці пов. Ходорів 12.500, о. Петро Давосир від себе і збірка в Парохії Ліщина 11.680, о. С. Стецько Камінка, збірка 11.000 о. Закилюк, Іван Саль- дяк по 1000), о. Іван Чичула, збірка Дністрик дубов. 10.530, Микола Зубрей, Буск зб. учит. Окр. Буск 10.500, (та кличуть всі Окружні від- діли), о. Микита Баранецький Воля

Якубова, збірка з акафисту 10.000 о. Бернський зб. парохії Германія 10.000, о. Вол. Винарський Іванів 10.000, о. Юр. Галікевич Рожанка вижна 9.000, о. Дмитро Грабешів Обзрин 8300, Іван Устїанович Лі- тач 6.500, громада Стечева 5015, по 5000 Спілка „Сила“ Лішки гост- д-р Богдан Савчак, Ширець, д-р Рінецький Сохаль, Іван Чайків, Па- вало Береза замість повідомлення про своє віячання, Осип Гузар Львів, Лев Посадський канд. мист- Рашів, Видаз. Добра книжка Львів по 4950 Дмитро Анар саський Брук- селя; по 40.00 Марія Боршані Іван Головинський, д. Іван Злинь- ский, Львів; по 3500 о. Лощин Андрій Грабешів; по 3133 Петро Мурський зб. на Клепарові; по 3000 Євгенія Квасьманівна Самбір, Теодор Потейко Замочок, Семен Хандерс Львів; 2710 збірка на весілю у Ан- тона Митюха Потятині; 2535 зб. Осип Дорош Риманів; 2500 Йосафат Колодій Ширець, Іван Вітик Яро- дав, шкільні діти в Сільці белару-



по 2000 о. Мих. Ковальчик Висока, Онуф. Браташ Висока, громада Лашки гостинні, Т. О. Доброміль, о. Юрій Гошка Гордина, Роман Малтич Могетич уч. Люднівка, о. Волод. Бабій, Омелян Литвин Супровод, о. П. Наболотний Говидів великий, Лев Нагірський Бережани, о. Ю. Гравіський баня береж., о. Волод. Чайківський від гром. Золочів, о. Зиновій Кисілевський Гриніві, Марія Скоробогата Коропень, Григорій Гонтарський Ходорів радн., Шербатюк Бережани, Андо. Вовк Поплавник; 1600 Васил. Запівний Усти Руська; по 1500 о. Йосиф Тихович Лашки гост., Андрій Гирак Лашки, Йосиф Злобачевський Лашки, церкв. з акафисту в Лашках, церкв. Суходіл збірка, хлопці на забаві в Вол. Якубовій; 1430 збірка в церкві Черганівка і Смодна по 1000 Осип Ковальчик Висока, Юстина Вольденбург Висока, о. Мик. Дрогомирецький Смодна, судде Гуценний Ширець, о. Бронислав Гоцький Передільниця, о. Плятон Карпинський Теребовля, Іван Різник Львів, Оля Гоїв Снятин, Теофан Годинський Львів, о. Іван Ярослав Райське, о. Семен Стецько Камінь, Осип Ременюк Долишів, Зиновій Масяк Незнаєва, Кіндрат Тхір Незнаєва, Василь Согар Львів, д-р Гамань Тернопіль, Марія Галушка управ. пром. бурси Львів, о. І. Садовський Стінка, Мицак Петро Вжесна, Бачинська В. Львів 1000 кличе: Олену Ровдольську, А. Дорундякову і Скрентовичну всі зі Львова, 800 інж. Роман Коритовський Краків, 700 Марія Мохнацька церк. сестр., по 675 Ст. Комарянський і Петро Бігус Куряни, по 600 Евстахій Лельо Пільзно, Роман і Оксана Сагарі, по 500 Леонтиня Івасечко Львів, Т. Шкільник Театлиці, Гриць Білий Бортняки, Франц Малайник Хирів, д-р Грицай Варшава, 300 Богдан Шматера Зілеманка, 200 Шфімлер Львів, по 100 Омелян Стецько уч. III кл. гімн., Ярослав Стецько уч. II кл. гімн., Оксана Стецько уч. III кл. гарод.

**Курс грошей.**  
Львів, дня 13. вересня 1922.

Долари американські	6.870—6.825
(1. 1 2-ж)	6.700—6.725
Долари канадські	6.600—6.740
(1. 1 2-ж)	6.500—6.557
Марки німецькі	5.70—5.35
(сотки)	5.00—5.00
(дрібні)	4.80—5.0
Лей румунські	40.00—41.00
(дрібні)	49.50—40.50
Корони чеські	210.00—220.00
(дрібні)	200.00—2.000
Австрійські тис. нов. ем.	600.00—650.00
ст. ем.	1.500.00—1.850.00
сотки нов. ем.	60.00—65.00
50 кор.	35.00—45.00
20 кор.	24.00—28.00
10 кор.	14.00—18.00
1. 1 2-ж	0.40—0.50
Рублі 5-сотки	1.20—1.40
сотки	1.20—1.40
25-ж	1.00—1.20
дрібні	0.60—0.70
дужські 1.000-ж	20.00—30.00
250-ж	15.00—20.00
Коробовані	1.00—2.00
Гривні	4.00—7.00
Франки французькі	580.00—600.00
Фунти стерлінгові	31.600—32.200.00
Франки швейцарські	1.150.00—1.180.00

**Золото.**

20 кор.	24.200.00—24.700.00
20 франк.	22.800.00—23.500.00
20 марк. нм.	27.000.00—27.700.00
фунти стерлінгові	34.000.00—34.500.00
10 рубл.	32.000.00—32.900.00
Долари	6.800.00—6.900.00

**Срібло.**

Корони австр.	460.00—800.00
5 кор. австр.	2.450.00—2.500.00
Фольвери австр.	1.140.00—1.350.00
Рублі	2.100.00—2.180.00
Копійки	12.00—13.00
Долари американські	4.800.00—4.900.00
— молоді 1/2	4.700.00—4.750.00
Долари канадські	4.500.00—4.600.00
— дрібні	4.000.00—4.100.00
Лей румунські	460.00—465.00

**НАДІСЛАНО.**  
Оператор Д-р Янів Зельцер  
Львів, вул. Фредра 7. поверну і ордж.  
вус як армійськ. 1-3

**ОПО ВІСТКИ.**  
Варся на 1. рік мужеського відділу приватного учительського семінара УПТ. відбуваються в днях 13—18. с. м. по полудні від год. 3—5. в Управі школи при вул. Мохнацького ч. 12. Зголосуватися як най скорше. При вписі належить пред ложити метрику, лікарське свідоцтво здоров'я і останнє шкільне свідоцтво. IX 2—3  
П. Морозовська з Ужова зложити до 19. с. м. 5.00 м. на "Рідну Школу", в противний случаю справу видади судова. — Клим Сена. 676 1—1  
Поліа Володарський Онуф! Доводиться до відома всім інтересованим, що дня 15. вересня п. р. розпочинається приватна наука на 1. році учит. семінарії і приготуванню курсу до семінарії м. турні. — Упрва. 674 1—3

**ЛИСТУВАННЯ.**  
(Запити і відповіди).  
Хто знав би що небуло про **Миниолу Федорів**, що в 1916 р. буз в російській полоні в області Омск, гор Петропавловск 25 рота, табір 257, буде ласкавий поштомити жену Катерину Федоріву в Винограді пошта Гаозень. 678 1—1  
Хто знав би що небуло про судьбу **отамана нандармерії ГА. Лява** і його жени **Анни Індишес** яких, котрі до нині не повернули в В Україну, зоволить се подати до відома канцелярії адвоката д-ра Лява Бачинського, Станіслава, Голухонського 33. 675 1—2

**Дрібні оголошення.**  
**УПРАВИТЕЛЬ** з ділу кошельково-свід. (знаючий зглядом господарські) самостійно над книговед. гряде місцеза- ниття в більших Сидках (кооперат.) за укладен. Ласкаві згол до Адм. "Діла" під Л.К. 100.000. 589 3—3  
**СУБСТИТУТ** нотаріальний з практикою від 1903 р. з кого 7 лт не почислен. шукає посади від 1. січня 1923. Зго- лошення до Адміністрації під С.бститут. 672 1—3  
**СТАРШУ**, солідну служницю, умову ва- рити і гарно прятати прийму до двох осіб за доброю винагородою. — Адреса в Адмін. 680 1—1

**ВЕЛИКИЙ ДОХІД** для інтелігентних і метких людей в кожній місцевості дає аквізіція оголошення (заняття рівнож в свободних хвилях). За поясненням звер- татися до експертів оголошень "Евст", Станіславів, Асника 1. 667 1—3  
**ПОЗІР АМЕРИКАНЦІ!** Продам дуже добре проперсуючий першорядний готель, реставрацій, казарню з приводу виїзду за границю. Зголосження приймає експедіція оголошень "Евст" Станіславів, Асника 1. 6774 1—3  
**ПЛУГ ПАРОВИЙ КОМПЛЕТНИЙ** в до- бром у стані на продаж: Плуг "Евст" Станіславів, Асника 1. 677 6 1—3  
**САЛЬОН МО-7**, Зблизкевича 43, 1. пов. продає найновіші жюкі капелюхи від 5500 м. та приймає акаміт, фільми і велюрові до фарбування, перероблюван- ня та фасонування від 2500 м. 671 1—1  
**ТОКАРНІ**, Стругачки, Вертячки, Гибля- ки, Тальмові пили, Циркулярки, Кру- жки, Вінді, Трансмсії, Паси поручає "Пильот", Львів Бат рога 4. 12776) 0—30  
**ВОЗИ**, мізки, колеса окуті і некуті по- ручає парова фабрика Дзюбинський і С-жа Трушівніч-Ніжанковичі. 660—2—5  
**СКЛАД** хот Романовича П. Біля площі Академічної. Висилка на проваляцію. 406 4—4  
**ІНСТРУКТОРА** до двох дітей, V. кл. реальн. гімн і II. кл. гімн., пошукує парохіальний уряд Уездівка ад Кросно. 650 3—3

**ОГОЛОШЕННЯ.**  
За оголошення Редакція не відповідає.  
**Адвокат і оборонець в кримінальних справах**  
**Д-р Степан Баран**  
веде адвокатську канцелярію в **ТЕРНОПІЛІ**, вул. 3. МАЯ ч. 5. (готель Адлера, побіч Нар. Торговлі). 67 6—?

**ВЗУТТЯ**  
вибагливе і звичайне, заграничне і краще по найдешевших цінах — гурт. і детально до надутти у фірми: **А. Круман і Б. Фрухтер** Львів, РИНОК Ч. 29, в пасажі 473 Андрюлього 8-16

**ПОЗІР! Нововідкрита в Галичині! КООПЕРАТИВИ!**  
**Фабрика гребенів і рогових артикулів**  
**"КЕРАС"**  
виробляє товари, що під зглядом якості стоять вище заграничних товарів і в порів- нянню з заграничними цінами калькулю- ються значно дешевше з тої причини, що відпадає вартість для і коштів транспорту.  
Фабрика приймає замовлення лише **ГУРТІВНО**. Мета фабрики — адо- полнити під кожним зглядом своїх відборців.  
Замовлення просимо надіслати до **БЮРА ФАБРИКИ**: **Львів, вул. Личанівська ч. 75.** —  
**Воль Курц і С-но** Фабрика гребенів і ро- гових артикулів — **"КЕРАС".**

**КАПУСТУ** в г. ловах, цибу- лю, часном і "и- шу огородину найрадіше вага- 643а 2-10 **ново закупить**  
**САДІВНИЧО-ОГОРОДНИЧЕ ЗАВЕДЕННЯ**  
**П. Терпиляно, Залука-Галач.**

**СОБІДНІ МЕБЛІ, Удільні, Спальні, сальони, будуари**  
587 4—4 **поручає**  
**арт. тапцерово-декораційна робітня**  
**ВОЙТІХАЩЕРБИ**  
Львів, пл. Академічна 1.

**Назвдвкчайні Загальні Збори господарсько-торговельног повітовог спілки в Підгайцях**  
відбудуться дня 29. вересня 1922. о год. 11. перед полуднем в дєміні читальн. "Просвіти" в Підгайцях з слідуєм ден- ним порядком:  
1) Відчитання протсколу з посліднь Загальних Зборів.  
2) Звіт Управи з дотеперішної дія- лности.  
3) Зміна статута, зглядом переає стоваришєння на кооперативу.  
4) Доповняючий вибір Надлірної Ради.  
5) Затвердження одного члена Упре- ва і двох заступників.  
6) Виєсення і запити.  
На случай браку приписавого конвє- ту відбудуться другі Загальні Збори того самого дня в тім самім місці о 12. год. в полудне.  
**ЗА НАДІРНУ РАДУ:**  
**Стефан Лєвицький** **Осип Лада**  
год. ва. 665 2—2 **секретар.**

**ПЛУГИ** легні, валіані, типу Сина Еб і оригінальні чеські — **СІЧКАРНІ**  
**ВЖЕ Є НА СКЛАДАХ**  
**Кравецького Союзу господарських Спілок**  
у Львові вул. Городецька ч. 95., в Перемишлі, Косцюшка ч. 5. 3—3  
IV. в Стрию, Ринок ч. 6. і в Коломиї, Ринок ч. 40. 3—3  
Письменні замовлення слати на адресу Союзу: Львів, вулиця П'ятикопача ч. 20.

**Милый дарунок для української дитини!**  
**Купуйте і впроваднюйте до шкіль**  
**Буквар нової системи** багато ілюстрований із новим оригіналь- ним і цікавим змістом п. з. —  
**Перша книжечка** до читання для українських дітей Матвійчука, Матієва, Монастирського, Кур- ласа, Кульчицької і Татуха.  
Буквар цей, випрацьований з рахем і поручення української шкільної комісії, дістав урядову апробату.  
Згадану ниминку, таном усі інші видання державного видавництва, як рахунки на 1. класу, школу народну ч. I, II, III, IV, читанню для виділо- вих шкіль. Вид-а Осолінеум Szkołka ч. I, II, III, IV, спроваднувати через **СОЮЗ УЧИТЕЛЬСЬКИХ СПІЛОК у Львові**  
XXIV. **вулиця Осолінських ч. 8.** 1—3  
**ПОЗІР!** Ціни шкільних приборів піднієслися в послід- них днях від 20—30 прц., шкільних підруч- нинів навіть до 100 прц.

Хто вижається витинком цього а- нонсу з газети — дістане при закуп- ні товарів в прц. опусту.  
**Обуву люксусову і звичайну** в найбільшому виборі з копелєх і заграничних фабрик для жі- нок мушкет і дітей по найдешевших цінах поручає **XXIV. Й. МАРКЕТИЙ ШТАРК** 3—3  
Львів, вул. Токбунальська 10. (готель під 3 королами).

**Машини до шиття** Мужеський кравець **Антін Рудницький**  
Львів, вул. Нєлєча ч. 16.  
визконє всяку роботу входячу в об- сяг кравецтва, по найновішим жур- налам, по конкуренційним цінах. 627 3—3  
**Оскар РОССЛЕР, Стрий**  
672а **вул. Собісного 8.** 1—2

**КІНОТЕАТРИ**  
**КОПЕРНИК і МАРУСЕНЬКА**  
висвітлюють від середи 18. вересня 1922. моносолетий фільм, примжа міліардера, уст- тий у форму епічної драми на 6 діл п. з.  
**MISS BERYLL**  
Головну роль креує найславніша прекрасної уроди драматична артистка **LYA MARA**



Накладом У. П. Т. вийшла з друку перша частина (на цілу п'яту і початок шестот илих середних шнїл) христоматїї.

# Старе Українське Письменство

Михайла  
Возняка.

Купуючі платять за цілу книжку, а другу частину одержать в листопадї ц. р. за зворотом приріпленого до заголовної сторінки купону. — Книжки оцінені 2-3 аркуші в друку, на прегарному папері, багато ілюстрована.

ГОЛОВНИЙ КНИГАРНЯ СТАВРОПОЛІЙСЬКОГО УКРАЇНСЬКОГО ПЕДАГОГІЧНОГО ТОВАРИСТВА, ЛЬВІВ, РУСЬКА Ч. 3.

## Фабрика млинських машин

# М. КАНАРЕК,

КРАКІВ, Шевська 9. Філія, ЛЬВІВ, Словацького 16.

Фабрика: Краків-Подгуже, площа Згоди.

будує млини пів- і цілоавтоматичні, як також господарські з гоном паровим, моторовим і турбіновим. Доставляє поодинокі машини всьлякого рода найновіших конструкцій власного і заграничного виробу. Штучне французьке і шмерглеє каміння. Голєндри патент Каспар.

Турбіни сист. Франціз, льокомебілі, роппі і ссучо-парові мотори. Машини до обрібни дерева, трансмісії у всіх вимірах. І штосписи на бажання відвортно.

СХІДНІ ТОРГИ: Центральний Павільон, група І., ч. 760.

## ЕЛЕГАНТНІ ОСІННІ РАГЛЯНИ

в магазиніх мужеської і дитячої конфекції

# КЕРНЕР

Львів, Трибунальська ч. 6.

Ширіть  
наш  
часопис!

Купуємо всяку скількість!!!

ЛЕН КОНОПЛІ ПРЯЖУ  
XXIV. 5-10  
При вагонових офертах  
посилати прїбки. — ПОЛОТНО, Львів, Зіморевича 20.

## Не лише реїляма, але таки дійсність!!

КООПЕРАТИВ ДЛЯ ПРОМИСЛУ І ТОРГОВЛІ ШКІРОЮ у Львові  
при вул. Вірменській ч. 1. (в Народнім Домі) поручас Спїлкам, Кооперативам і П. Т. Публіці всьлякого рода шкіри на чоботи, черевини і підшви по ревисої пїлі. Українці! Пам'ятайте, що гоїш викинеї у чужу кишеню не дас нам змоги економічно розвиватися. — Тому купуйте лише у своїх. — На складі товари лїпшої якості.

## ДАХІВКУ ПАЛЕНУ, АСБЕСТОВО-ЦЕМЕНТОВИЙ ЛУПОК „ЕТЕРНІТ“

Гонти, дахову папу, пісковану, спеціальну, вапно, гіпс  
— і т. п. будівельні матеріали кожної кількості —  
сейчас доставляєXX. 11-12 Горшовські і С-ка  
СКЛАД БУДІВЕЛЬНИХ МАТЕРІАЛІВ  
Львів, вул. БУЛЯРДА ч. 3. (бічна вул. Батерого).Перше Американське  
ДЕНТИСТИЧНЕ — І. Вайнгартена  
ЗАВЕДЕННЯ Дент-техніка,  
орд. від 9-6 в Станіславові, вул. Ли-  
вова 12. — Телефон 518. II.ВИКОНУЄ: американські корони і містки,  
найідеальніші штучні зуби, без гумового  
підлебіння — ШОКИ без пер спіральних  
а лише при помочи тиснення воздуха  
дуже добре тримаються, при кусанню і  
бесілі зовсім не перешкаджають. Вирі-  
вання зубів без болю при помочи „Андре-  
пай-ю“. — Гостям з провінції і в нагдих  
случах виконуються роботу впротязом од-  
ного дня. Урядникам дається 20% знижки.

Ширіть наш часопис!

ЕЛЕГАНТНІ І ТРЕВАЛІ  
Капелюхи

с від

ІРЕ Д. ФІШ

СТАНІСЛАВІВ,

вул. Карпінського ч. 7.

До  
Америки  
і  
Канадинайбільші і най-  
скорші кораблі  
— на світі.Львів,  
Сикстуська 37.Львів, вул. Сикстуська ч. 37.  
(напроти почти).

Уважайте на число 37.!!!

Тернопіль, вул. Голуховського ч. 19. Станіславів, вул. 3. Мая ч. 12.

З редакцію відповідас Володимир Цолович.

З друкарні Спїлки „Діло“ Львів. Ринок ч. 10